١١ فولا – عِيدُ الثِّيرَانِ

ابتدائیہ

زراعتی کام کاج کے لیے کسانوں کا سب سے اہم وسیلہ بیل ہے۔ اس کے ذریعے کسان اپنی کھیتی کے تمام چھوٹے بڑے کام کرتے ہیں۔ ہل چلانے سے لے کر چارہ لانے، لے جانے تک اور جہاں کوئی مشینی گاڑی نہیں پہنچ سکتی وہاں بیل گاڑی سے آمدورفت کا کام لیا جاتا ہے۔ کسان اپنے بیلوں کی صحت اور چارہ پانی کا خاص خیال رکھتا ہے۔ سال میں ایک دن ایسا منایا جاتا ہے جس میں بیلوں سے کوئی کام نہیں لیا جاتا ہے۔ وہ دن خاص طور پر ایک تہوار کی طرح منایا جاتا ہے جس کو مہاراشٹر میں 'پولا' کہتے ہیں۔ اس سبق میں اسی تہوار کی معلومات دی گئی ہے۔ ہماری ریاست کے مختلف اضلاع میں پولا خاص طور پر منایا جاتا ہے۔

يُحْتَفَلُ عِيدُ 'فولا' بِولَايَةِ مَهَارَاشْتَرَا فِي اٰخِرِ يَوْمِ 'شرَاوَن'، وَ الْفَلَّاحُوْنَ يَخْرُجُوْنَ بِالثِّيْرَانِ مِنْ بُيُوْتِهِمْ عِنْدَ طُلُوْعِ الْفَجْرِ. يَحْتَاجُ الْفَلَّاحُ إِلَى الثِّيْرَانِ فِيْ كُلِّ شُؤُوْنِ الزِّرَاعَةِ. وَ هُمْ يَحْرُثُوْنَ الْاَرْضَ بِالثِّيْرَانِ لِمَهْدِهَا. تُسْتَخْدَمُ الثِّيْرَانُ لِكَسْرِ كُرَاتٍ تُرَابِيَّةٍ، وَ لِلْبَذْرِ فِي الْحَقْلِ وَ فَصْلِ الْحَبَّاتِ عَنِ السَّنَابِلِ. وَ الثِّيْرَانُ تَحْمِلُ الْاَثْقَالَ وَ تَجُرُّ الْعَرَبَاتِ. وَ هٰكَذَا يُشَغِّلُ الْفَلَّاحُوْنَ الثِّيْرَانَ دَائِمًا. اَلثَّوْرُ خَيْرُ رَفِيْقٍ لِلْفَلَّاحِ. وَ الْفَلَّاحُوْنَ يَرْعَوْنَهَا رِعَايَةً كَامِلَةً. وَ لِإِظْهَارِ حُبِّهِمْ لَهَا يَحْتَفِلُوْنَ بِعِيْدِ الثِّيْرَانِ فِيْ يَوْمٍ مُعَيَّنٍ مِنَ السَّنَةِ، وَ يُسَمّٰى هٰذَا الْعِيْدُ 'فولا' وَ فِيْ هٰذَا الْيَوْمِ لَا تُسْتَخْدَمُ الثِّيْرَانُ.

وَ بِمُنَاسَبَةِ عِيْدِ 'فولا' تُغَسَّلُ الثِّيْرَانُ بِغَايَةٍ مِّنَ الدَّلْكِ، ثُمَّ تُزَيَّنُ وَ تُحَلّٰى وَ تُرَكَّبُ سَبَائِكُ جَدِيْدَةٌ مِنَ الْحَدِيْدِ بِاَظْلَافِهَا وَ تُخَطَّطُ عَلٰى اَجْسَامِهَا اَنْوَاعٌ مِنَ الزُّهُوْرِ بِمُخْتَلِفِ الْاَلْوَانِ، وَ تُصْبَغُ قُرُوْنُهَا وَ تُوْضَعُ بُرْدَةٌ مُلَوَّنَةٌ عَلٰى ظُهُوْرِهَا وَ تُعَلَّقُ قِلَادَةٌ مِنَ الصَّدَفِ وَ قِلَادَةٌ مِنَ الْجَرَسِ فِيْ اَعْنَاقِهَا. وَ تُقَلَّدُ

قُرُوْنُهَا بِعُقُوْدٍ مِنَ الزُّهُوْرِ. وَ بَعْضُ الْفَلَّاحِيْنَ يَرْبِطُوْنَ حَلَقَاتِ الْجَلَاجِلِ بِأَرْجُلِهَا. وَ تُطْعَمُ الثِّيْرَانُ خُبْزًا مَمْلُوْءًا بِالْعَدَسِ وَ السَّمَنِ وَ السُّكَّرِ الْأَحْمَرِ يُقَالُ لَهُ 'بُوْرَن بولی'. وَ يُجْمَعُ جَمِيْعُ الثِّيْرَانِ فِيْ سَاحَةِ خَارِجَ الْقَرْيَةِ حَيْثُ يُقَامُ الْمَعْرِضُ لِعِيْدِ 'فولا' وَ يَأْتِي كُلُّ الْاَطْفَالِ وَ الرِّجَالِ وَ النِّسَاءِ مِنَ الْقَرْيَةِ لِزِيَارَةِ هٰذَا

الْـمَـعْـرِضِ. وَ تُـقَـامُ الـدَّكَاكِيْنُ لِلُّعَبِ وَ الْحَلاَوٰى وَ غَيْرِهَا لِهٰـذَا الْـمَـعْـرِضِ. وَ تُـوْجَـدُ هُـنَـاكَ اَنْوَاعٌ مِّنَ الْاَرَاجِيْحِ وَ الْمَسْرَحِيَّاتِ. وَ الْجَمِيْعُ يَتَمَتَّعُوْنَ بِهَا تَمَتُّعًا تَامًّا.

وَ فِي الْمَسَاءِ يَنْعَقِدُ السِّبَاقُ بَيْنَ الثِّيْرَانِ وَ يُسَمّٰى هٰذَا السِّبَاقُ 'فولا بور' وَ تُمْنَحُ الْجَائِزَةُ لِصَاحِبِ الثَّوْرِ الْفَائِزِ فِيْ هٰذَا السِّبَاقِ.

Glossary | الفاظ ومعانی | اَلْكَلِمَاتُ وَ الْمَعَانِيْ

Glossary	الفاظ ومعانی	اَلْكَلِمَاتُ وَ الْمَعَانِيْ
Bulls	بیل (جمع)	ثِيْرَانٌ و: ثَوْرٌ
Be celebrated	منایا جانا	اُحْتُفِلَ يُحْتَفَلُ اِحْتِفَالًا
Farmers	کسان (جمع)	فَلَّاحُوْنَ و: فَلَّاحٌ
Be in need	ضرورت مند ہونا	اِحْتَاجَ يَحْتَاجُ اِحْتِيَاجًا
Matter	امر، معاملہ	شُؤُوْنٌ و: شَأْنٌ
Farming	کھیتی، زراعت	زِرَاعَةٌ
Plough	ہل چلانا	حَرَثَ يَحْرُثُ حَرْثًا
Level	ہموار	مُهِدٌ
Be utilized	استعمال کیا جانا	اُسْتُخْدِمَ يُسْتَخْدَمُ اِسْتِخْدَامًا
Break	توڑنا	كَسَرَ
Lump/clods of soil	مٹی کے ڈھیلے	كُرَاتٌ تُرَابِيَّةٌ
Seed	تخم، بیج	اَلْبَذْرُ
Farm	کھیت	حَقْلٌ ج: حُقُوْلٌ
Separate	علیحدہ کرنا	فَصَلَ
Grains	دانے	حَبَّاتٌ و: حَبَّةٌ
Spikes	بالیاں، خوشے	سَنَابِلُ و: سُنْبُلٌ
Carry	اٹھانا، لادنا	حَمَلَ يَحْمِلُ حَمْلًا

Load, heavy things	بوجھ (جمع)، وزنی چیزیں	اَثْقَالٌ و: ثِقْلٌ
Pull, drag	کھینچنا	جَرَّ يَجُرُّ جَرًّا
Cart, vehicle	گاڑیاں	عَرَبَاتٌ و: عَرَبَةٌ
Be used	استعمال میں لایا جانا	شُغِّلَ يُشَغَّلُ تَشْغِيلًا
Expression	ظاہر کرنا، جتانا	إِظْهَارٌ
Affection	محبت	حُبٌّ
Celebrate	منانا	اِحْتَفَلَ يَحْتَفِلُ اِحْتِفَالًا
Be cleansed	نہلایا جانا	غُسِّلَ يُغَسَّلُ تَغْسِيلًا
Thoroughly	خوب، باریکی سے	بِغَايَةٍ
Scrubbing	رگڑنا	دَلْكٌ
Be decorated	سجایا جانا	زُيِّنَ يُزَيَّنُ تَزْيِينًا
Be decorated with jewellery	زیور پہنایا جانا	حُلِّيَ يُحَلّٰى تَحْلِيَةً
Be nailed	ٹھونکا جانا	رُكِّبَ يُرَكَّبُ تَرْكِيبًا
U-shaped plates for hoof	(کُھر کی) پتریاں	سَبَائِكُ و: سَبِيكَةٌ
Iron	لوہا	حَدِيْدٌ
Hoofs	کُھر، سُم (جمع)	اَظْلَافٌ و: ظِلْفٌ
Drew lines	لکیریں کھینچی جانا	خُطِّطَ يُخَطَّطُ تَخْطِيطًا
Types	اقسام	اَنْوَاعٌ و: نَوْعٌ
Flowers	پھول (جمع)	زُهُوْرٌ و: زَهْرٌ
Be coloured	رنگ دیا جانا	صُبِغَ يُصْبَغُ صَبْغًا
Horns	سینگ (جمع)	قُرُوْنٌ و: قَرْنٌ
Be placed	رکھا جانا	وُضِعَ يُوْضَعُ وَضْعًا
Colourful rag	رنگ برنگی چادر	بُرْدَةٌ مُلَوَّنَةٌ
Back (Pl.)	پیٹھ (جمع)	ظُهُوْرٌ و: ظَهْرٌ
Be hanged	لٹکایا جانا	عُلِّقَ يُعَلَّقُ تَعْلِيقًا

Neckband	ہار	قِلَادَةٌ ج: قَلَائِدُ
Garland	گلے میں پہنانا	قَلَّدَ يُقَلِّدُ تَقْلِيْدًا
Flower chain, garlands	ہار،لڑیاں	عُقُوْدٌ و: عِقْدٌ
Tie	باندھنا	رَبَطَ يَرْبِطُ رَبْطًا
Rings	کڑے	حَلَقَاتٌ و: حَلَقَةٌ
Ghungroo, ankle bells	گھنگرو	جَلَاجِلُ و: جُلْجُلٌ
Legs	پیر	أَرْجُلٌ و: رِجْلٌ
Be served	کھلایا جانا	أُطْعِمَ يُطْعَمُ إِطْعَامًا
Bread	روٹی	خُبْزٌ ج: أَخْبَازٌ
Dal, cereal	دال	عَدَسٌ
Ghee	گھی	سَمَنٌ
Jaggery	گڑ	سُكَّرٌ اَحْمَرُ
Ground	میدان	سَاحَةٌ ج: سَاحَاتٌ
Village	گاؤں،دیہات	اَلْقَرْيَةُ ج: اَلْقُرٰى
Visit	مشاہدہ	زِيَارَةٌ
Fair, carnival	میلہ	مَعْرِضٌ
Shops	دکان	دَكَاكِيْنُ و: دُكَّانٌ
Sweets	مٹھائیاں	حَلَاوٰى و: حَلْوٰى
Swings	جھولے	أَرَاجِيْحُ و: أُرْجُوْحَةٌ
Plays, dramas	تماشے،ڈرامے	مَسْرَحِيَّاتٌ و: مَسْرَحِيَّةٌ
Enjoy	لطف اندوز ہونا	تَمَتَّعَ يَتَمَتَّعُ تَمَتُّعًا
Be organised	منعقد ہونا	اِنْعَقَدَ يَنْعَقِدُ اِنْعِقَادًا
Competition	دوڑ،مقابلہ	سِبَاقٌ
Be rewarded	عطا کیا جانا،دیا جانا	مُنِحَ يُمْنَحُ مَنْحًا
Award	انعام	جَائِزَةٌ ج: جَوَائِزُ
Winner	کامیاب ہونے والا	فَائِزٌ

اَلتَّمرِيْنُ | مشق | Exercise

۱. إِمْلَأِ الْفَرَاغ فِيمَا يَأْتِي. درج ذیل خالی جگہ پُر کیجیے۔ Fill in the blanks.

۱. اَلْفَلَّاحُوْنَ يَخرُجُوْنَ بِالثِّيْرَانِ مِنْ بُيُوْتِهِمْ عِنْدَ طُلُوْعِ ....

۲. وَ هُمْ يَحرُثُوْنَ الْاَرْضَ .... لِمَهْدِهَا.

۳. وَ الثِّيرَانُ تَحمِلُ الْاَثْقَالَ وَ تَجُرُّ ....

۴. وَ هٰكَذَا يُشَغِّلُ .... الثِّيرَانَ دَائِمًا.

۵. اَلثَّوْرُ خَيْرُ .... لِلْفَلَّاحِ

۲. صِلِ الْعَمُوْدَيْنِ. جوڑیاں لگائیے۔ Match the following.

اَلْعَمُوْدُ الْأَوَّلُ	اَلْعَمُوْدُ الثَّانِي
يَرْبِطُوْنَ	خُبْزًا مَمْلُوْءً ا بِالْعَدَسِ وَ السَّمَنِ
وَ تُطْعَمُ الثِّيْرَانُ	وَ الرِّجَالِ وَ النِّسَاءِ
حَيْثُ يُقَامُ الْمَعْرِضُ	لِلُّعَبِ وَ الْحَلَاوٰى
وَ يَأْتِي كُلُّ الْاَطْفَالِ	لِعِيْدِ 'فولا'
وَ تُقَامُ الدَّكَاكِيْنُ	حَلَقَاتِ الْجَلَاجِلِ

۳. اُكْتُبِ الْمُفْرَدَاتِ لِلْجُمُوْعِ الْاٰتِيَةِ.

درج ذیل جمع کے واحد لکھیے۔ Write singulars of the following plurals.

اَلْفَلَّاحُوْنَ ، اَلثِّيْرَانُ ، بُيُوْتٌ ، حَبَّاتٌ ، اَظْلَافٌ ،

اَجْسَامٌ ، اَنْوَاعٌ ، اَلزُّهُوْرُ ، اَلْوَانٌ ، اَلنِّسَاءُ

۴. اُكْتُبِ الْمُضَافَ إِلَيْهِ الْمُنَاسِبَ لِلْمُضَافِ الْاٰتِي.

درج ذیل مضاف کے لیے مناسب مضاف الیہ لکھیے۔

Write appropriate noun governed (المضاف إليه) for governing noun (المضاف).

مثال : طُلُوْعُ الْفَجْرِ

۱. وِلَايَةُ ....

۲. شُئُوْنُ ....

۳. حَلَقَاتُ ....

٥. أُكْتُبِ الْحَرْفَ الْجَارَّ الْمُنَاسِبَ فِي الْمَكَانِ الْخَالِي مِمَّا يَأْتِي.

درج ذیل میں سے صحیح حرفِ جار لکھ کر خالی جگہ پُر کیجیے۔

Fill in the blanks with appropriate prepositions given below.

(مِنْ ، بِ ، فِي ، عَلٰى)

١. .... الثِّيْرَانِ

٢. .... اَجْسَامِهَا

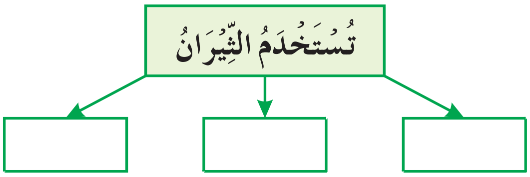
٣. .... الْحَقْلِ

٤. .... بُيُوْتِهِمْ

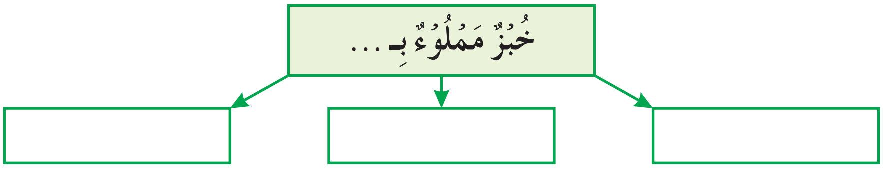
٦. أَكْمِلِ الشَّبَكَاتِ التَّالِيَةَ. درج ذیل خاکے مکمل کیجیے۔

Complete the following webs.

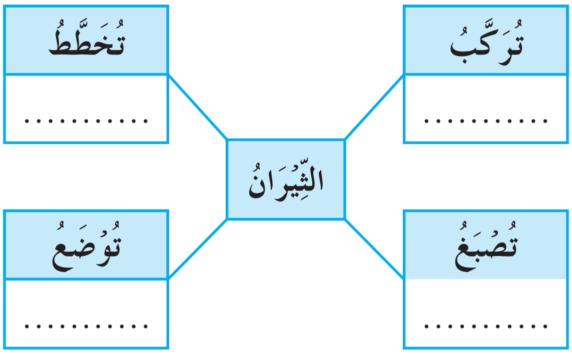
١.



٢.



٣.



٧. أُكْتُبْ رَأْيَكَ عَلَى الْمَقُوْلَةِ التَّالِيَةِ فِيْ ضَوْءِ الدَّرْسِ فِيْ لُغَتِكَ.

درج ذیل جملے پر سبق کی روشنی میں اپنی زبان میں اظہارِ خیال کیجیے۔

Write about the following statement in your own language.

"اَلثَّوْرُ خَيْرُ رَفِيْقٍ لِلْفَلَّاحِ"

٨. اُرْسُمْ دَائِرَةً حَوْلَ اَشْيَاءَ تُسْتَعْمَلُ لِتَزْيِيْنِ الثَّوْرِ.

بیل کی آرائش کے لیے استعمال کی جانے والی چیزوں کے گرد دائرہ بنائیے۔

Encircle things used for decoration of bull.

س	ط	س	م	ق
ب	ة	ق	ل	ح
ی	ل	ا	ط	خ
ک	د	و	ق	ع
ة	د	ر	ب	ی

٩. اُكْتُبْ مَقَالَةً عَرَبِيَّةً مُشْتَمِلَةً عَلٰى عَشْرِ جُمَلٍ عَلَى الْأَقَلِّ حَوْلَ الْمَوْضُوْعِ التَّالِي.

درج ذیل عنوان پر عربی میں کم از کم دس جملوں پر مشتمل مضمون لکھیے۔

Write an essay in Arabic in atleast 10 sentences on the following topic.

"عِيْدُ الْفِطْرِ"

اَلْقَوَاعِدُ | قواعد | Grammar

اَلْفِعْلُ الْمَعْرُوْفُ وَ الْفِعْلُ الْمَجْهُوْلُ

جس فعل کا فاعل مذکور ہو اس کو فعل معروف کہتے ہیں اور جس فعل کا فاعل مذکور نہ ہو اس کو فعل مجہول کہتے ہیں۔

فعل مجہول میں فاعل نہیں ہوتا مگر اس کی جگہ 'مفعول بہ' اس کا قائم مقام ہوتا ہے جو نائب فاعل کہلاتا ہے۔ نائب فاعل بھی ہمیشہ اسم ہی ہوتا ہے اور مرفوع ہوتا ہے۔ فعل مجہول کی تذکیر و تانیث اور جمع و تثنیہ کے لیے نائب فاعل کا لحاظ کیا جاتا ہے۔

ماضی مجہول اور مضارع مجہول بنانے کا قاعدہ:

(١) ماضی معروف کے پہلے حرف کو ضمہ اور آخر سے پہلے حرف کو کسرہ دے کر ماضی مجہول بناتے ہیں جیسے ضَرَبَ زَيْدٌ حَامِدًا سے ضُرِبَ حَامِدٌ۔ یہ قاعدہ ثلاثی مجرد کا ہے۔

ثلاثی مزید کے ماضی میں آخر سے پہلے حرف کو کسرہ اور باقی متحرک حروف کو ضمہ دیا جاتا ہے لیکن ماضی کا آخری حرف ہر حال میں مفتوح رہتا ہے۔ مثال: اِحْتَفَلَ سے اُحْتُفِلَ ، اِسْتَخْدَمَ سے اُسْتُخْدِمَ

(٢) مضارع معروف کے پہلے حرف کو ضمہ اور آخر سے پہلے حرف کو فتحہ دے کر مضارع مجہول بناتے ہیں۔ جیسے يَضْرِبُ زَيْدٌ حَامِدًا سے يُضْرَبُ حَامِدٌ۔ یہ قاعدہ ثلاثی مجرد کا ہے۔

ثلاثی مزید کے مضارع میں پہلے حرف کو ضمہ اور آخر سے پہلے حرف کو فتحہ دے کر مضارع مجہول بناتے ہیں۔

مثال: يَحْتَفِلُ سے يُحْتَفَلُ ، يَسْتَخْدِمُ سے يُسْتَخْدَمُ

Active Voice and Passive Voice اَلْفِعْلُ الْمَعْرُوْفُ وَ الْفِعْلُ الْمَجْهُوْلُ

In Arabic, the verb used in the active voice is called ' الفعل المعروف ' where the subject (doer) of the action is known.

The verb used in the passive voice is called 'الفعل المجهول' where only the object of the action is known (i.e. the subject (doer) is not mentioned). In passive phrase the object is always a noun and in nominative case (مرفوع) . In passive phrase the gender and quantity of passive verb follows the object (i.e. if object is masculine the passive verb will be masculine and if the object is feminine then the passive verb will be feminine. If the object is singular then the passive verb will be singular, and for dual object the passive verb will be dual and for plural object the passive verb will be plural.)

Formation of Passive Past Tense and Passive Aorist Tense:

1) The passive past verb is formed from the active past verb by changing the vowel signs in the past perfect tense (الماضي). The first radical takes ـُ (ضمّه), the second radical takes ـِ (کسره). The third radical remains unchanged. This method is for ثلاثي مجرّد.
Eg. From ضَرَبَ زَيْدٌ حَامِدًا passive will be ضُرِبَ حَامِدٌ .
In ثلاثي مزيد , in the past active verb, second last radical takes ـِ (کسره) and all the other radicals are given ـُ (ضمّه) except the last radical as the last radical always has ـَ (فتحه).
Eg. From اِحْتَفَلَ passive will be اُحْتُفِلَ and from اِسْتَخْدَمَ passive will be اُسْتُخْدِمَ

2) In the imperfect tense (aorist, المضارع) the prefix sign of imperfect takes ـُ (ضمّه) , the second radical takes ـَ (فتحه). The last radical remains unchanged. This method is for ثلاثي مجرّد. Eg. From يَضْرِبُ زَيْدٌ حَامِدًا the passive imperfect verb will be يُضْرَبُ حَامِدٌ .
In ثلاثي مزيد , in the imperfect active verb the first radical takes ـُ (ضمّه) and the second last radical takes ـَ (فتحه). The last radical remains unchanged.

ذیل میں ماضی مجہول اور مضارع مجہول کی گردانیں درج ہیں۔

The declensions of passive past tense and passive imperfect tense is given below.

جَمْعٌ Plural	مُثَنّٰى Dual	وَاحِدٌ Singular	جِنْسٌ Gender	ماضی مجہول کی گردان
ضُرِبُوْا	ضُرِبَا	ضُرِبَ	مُذَكَّرٌ	غائب Third Person
ضُرِبْنَ	ضُرِبَتَا	ضُرِبَتْ	مُؤَنَّثٌ	
ضُرِبْتُمْ	ضُرِبْتُمَا	ضُرِبْتَ	مُذَكَّرٌ	حاضر Second Person
ضُرِبْتُنَّ	ضُرِبْتُمَا	ضُرِبْتِ	مُؤَنَّثٌ	
ضُرِبْنَا	ضُرِبْنَا	ضُرِبْتُ	مُذَكَّرٌ	متكلّم First Person
ضُرِبْنَا	ضُرِبْنَا	ضُرِبْتُ	مُؤَنَّثٌ	

مضارع مجہول کی گردان	جِنْسٌ Gender	وَاحِدٌ Singular	مُثَنّٰى Dual	جَمْعٌ Plural
غائب Third Person	مُذَكَّرٌ	يُضْرَبُ	يُضْرَبَانِ	يُضْرَبُوْنَ
	مُؤَنَّثٌ	تُضْرَبُ	تُضْرَبَانِ	يُضْرَبْنَ
حاضر Second Person	مُذَكَّرٌ	تُضْرَبُ	تُضْرَبَانِ	تُضْرَبُوْنَ
	مُؤَنَّثٌ	تُضْرَبِيْنَ	تُضْرَبَانِ	تُضْرَبْنَ
متکلّم First Person	مُذَكَّرٌ	أُضْرَبُ	نُضْرَبُ	نُضْرَبُ
	مُؤَنَّثٌ	أُضْرَبُ	نُضْرَبُ	نُضْرَبُ

ذیل میں ماضی مجہول اور مضارع مجہول کی گردانیں درج ہیں۔

ماضی مجہول	نُصِرَ	نُصِرَا	نُصِرُوْا	نُصِرَتْ	نُصِرَتَا	نُصِرْنَ	نُصِرْتَ
	نُصِرْتُمَا	نُصِرْتُمْ	نُصِرْتِ	نُصِرْتُمَا	نُصِرْتُنَّ	نُصِرْتُ	نُصِرْنَا

ماضی مجہول	سُمِعَ	سُمِعَا	سُمِعُوْا	سُمِعَتْ	سُمِعَتَا	سُمِعْنَ	سُمِعْتَ
	سُمِعْتُمَا	سُمِعْتُمْ	سُمِعْتِ	سُمِعْتُمَا	سُمِعْتُنَّ	سُمِعْتُ	سُمِعْنَا

مضارع مجہول	يُعْرَفُ	يُعْرَفَانِ	يُعْرَفُوْنَ	تُعْرَفُ	تُعْرَفَانِ	يُعْرَفْنَ	تُعْرَفُ
	تُعْرَفَانِ	تُعْرَفُوْنَ	تُعْرَفِيْنَ	تُعْرَفَانِ	تُعْرَفْنَ	أُعْرَفُ	نُعْرَفُ

اَلْأَسْئِلَةُ | سوالات | Questions

١. اُكْتُبْ تَعْرِيْفَ الْفِعْلِ الْمَعْرُوْفِ وَ الْمَجْهُوْلِ. فعل معروف اور فعل مجہول کی تعریف لکھیے۔

Define Active voice (الفعل المعروف) and Passive voice (الفعل المجهول).

٢. كَوِّنْ خَمْسَ جُمَلٍ مِنَ الْفِعْلِ الْمَجْهُوْلِ فِي الْعَرَبِيَّةِ.

عربی میں فعل مجہول کے پانچ جملے بنائیے۔

Make five Passive sentences in Arabic.

اَلسَّفَرُ ، أُسَافِرُ
سفر، میں سفر کرتا ہوں۔

اَلتَّسَوُّقُ ، أَتَسَوَّقُ
شاپنگ، میں شاپنگ کرتی ہوں۔

اَلرَّسْمُ ، أَرْسُمُ
تصویر بنانا۔ میں تصویر بناتا ہوں۔

لُعْبَةُ فِيْدِيُو
أَلْعَبُ بِلُعْبَةِ فِيْدِيُو.
ویڈیو گیم، میں ویڈیو گیم کھیلتا ہوں۔

مِخْيَاطٌ ، أُخَيِّطُ
سلائی مشین، میں سلائی کرتی ہوں۔